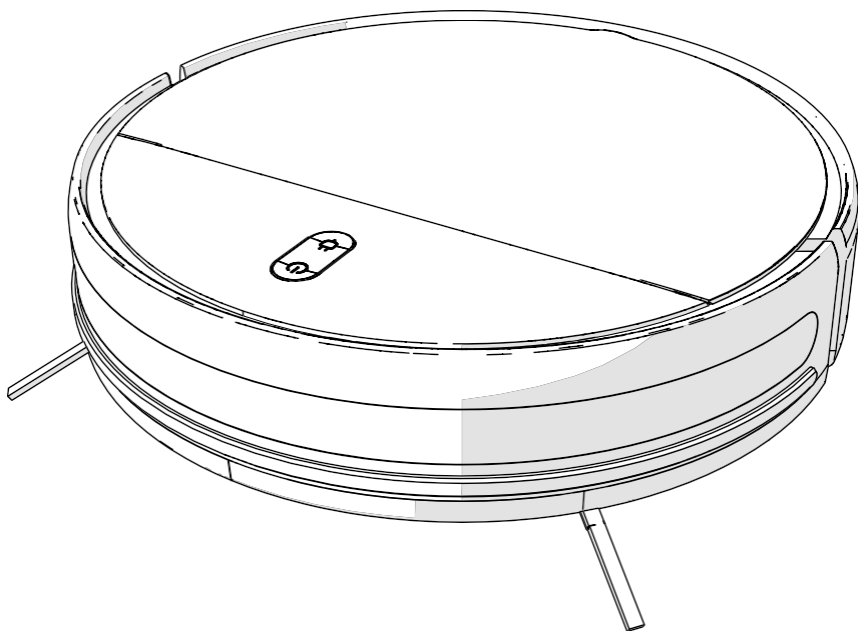


nedis

Pametni robotski sesalnik 3-v-1 Wi-Fi

Sesanje, brisanje in pometanje

WIFIVCR001CBK

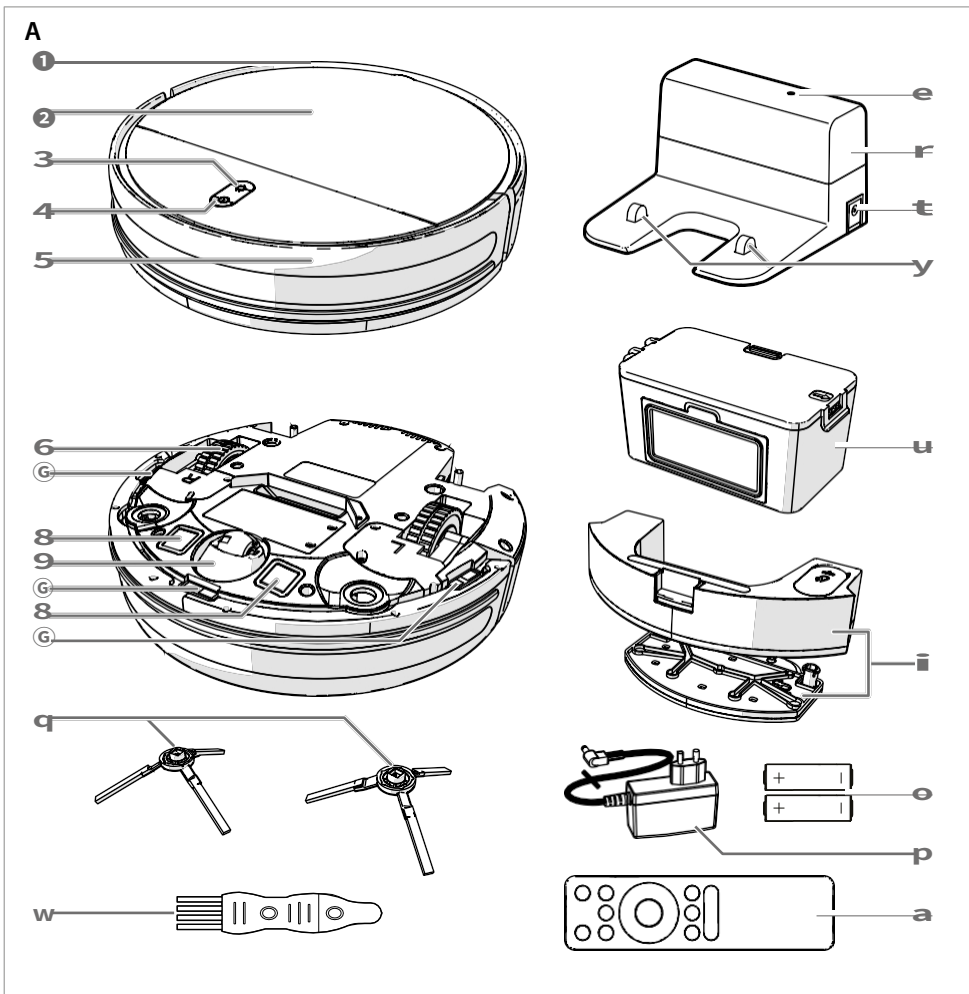


ned.is/wifivcr001cbk

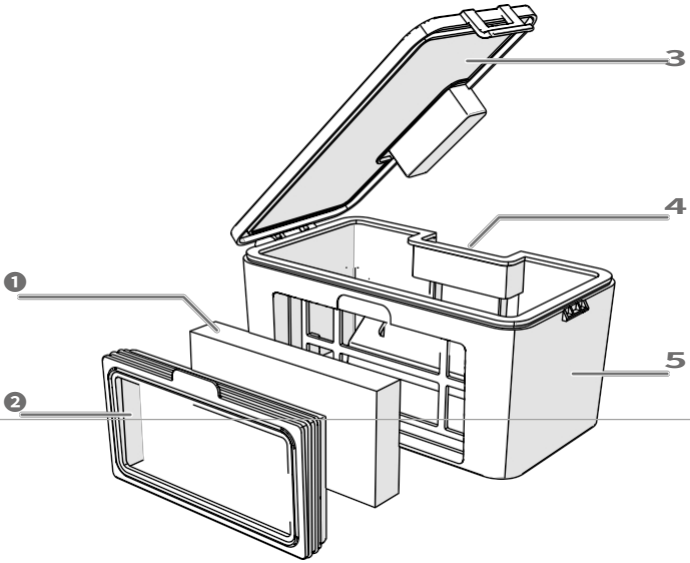


hitri začetni priročnik	5
cKurzanleitung	7
bGuide de démarrage rapide	9
dSnelstartgids	11
gGuida rapida all'avvio	14
hVodilo za hiter začetek	16
kGuia de iniciação rápida	18
eSnabbstartsguide	21
gPika-aloitusopas	23

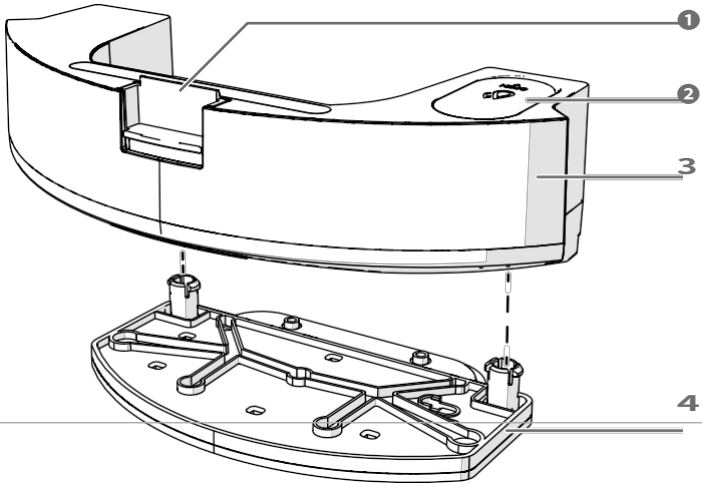
fHurtigguide	25
2Vejledning til	27
hurtig start	
kGyors beüzemelési útmutató	29
nPrzewodnik Szybki začetek	31
αΟδηγός γρήγορης εκκίνησης	33
1 Rýchlý návod	36
lRychlý návod	38
γGhid rapid de inițiere	40



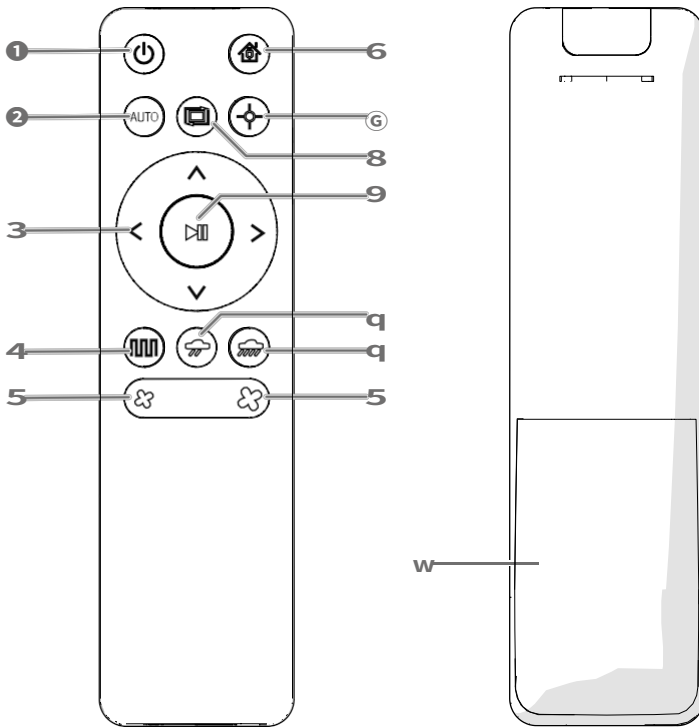
B



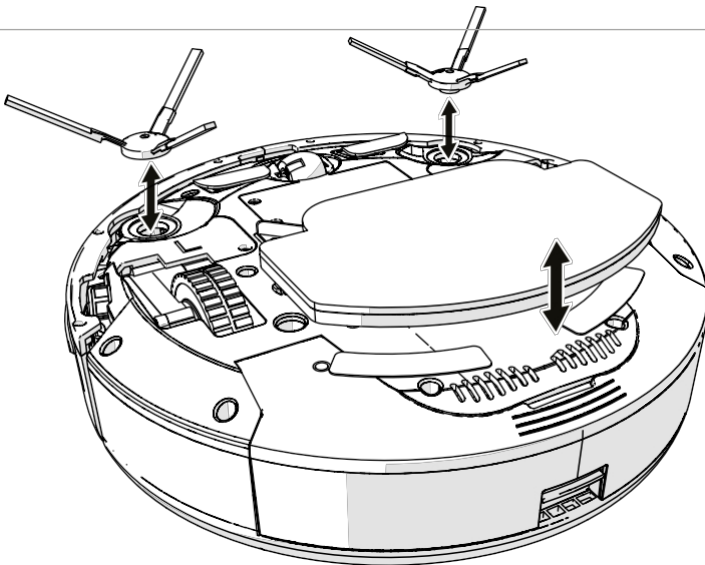
C



D



E



Pametni robotski sesalnik 3-v-1 Wi-Fi

WIFIVCR001CBK



Več informacij najdete v razširjenem spletnem priručniku: ned.is/wifivcr001cbk

Predvidena uporaba

Ta izdelek je namenjen za čiščenje različnih talnih oblog, kot s o preproge, laminatna tla in ploščice.

Ta izdelek lahko upravljate z gumbi na izdelku in z brezplačno aplikacijo Nedis SmartLife, ki jo lahko prenesete na svojo mobilno napravo.

Ta izdelek je namenjen samo uporabi z originalno dodatno opremo in je namenjen samo za domačo uporabo.

Ta izdelek ni namenjen za uporabo v okoljih z visoko vlažnostjo, kot so kopalnice. V vlažnih okoljih se lahko ventilator poškoduje, kar vpliva na delovanje izdelka.

Ta izdelek je namenjen samo za uporabo v zaprtih prostorih.

Ta izdelek ni namenjen profesionalni uporabi.

Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali z navodili o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, ki so s tem povezane. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati izdelka brez nadzora.

Izdelek je namenjen za uporabo v gospodinjstvih za tipična gospodinjstva opravila, ki jih lahko za tipična gospodinjstva opravila uporabljajo tudi nestrokovni uporabniki, kot so: trgovine, pisarne in druga podobna delovna okolja, kmetije, stranke v hotelih, motelih in drugih stanovanjskih okoljih in/ali v okoljih tipa "nočitev z zajtrkom".

Vsaka sprememba izdelka lahko vpliva na varnost, garancijo in pravilno delovanje.

Glavni deli (slika A)

- | | | | |
|---|-----------------------------|---|-------------------------|
| 1 | Robotski sesalnik | W | Orodje za čiščenje |
| 2 | Pokrov vakuumskega kompleta | e | Indikator polnjenja LED |
| 3 | Gumb za polnjenje | F | Polnilna postaja |
| 4 | Gumb za vklop/izklop | t | Napajalna vrata |
| 5 | Bumper | y | Stiki za polnjenje |
| 6 | Kolesa | u | Vakuumski komplet |
| Ⓞ | Senzorji klifa | v | Komplet za mopiranje |
| 8 | Stiki za polnjenje | o | Baterije |
| 9 | Večsmerno kolo | p | Napajalni kabel |
| q | Stranske ščetke | a | Daljinski upravljalnik |

Vakuumski komplet (slika B)

- 1 filter HEPA
- 2 Nosilec filtra HEPA
- 3 Pokrov posode za prah

Komplet za pomivanje (slika C)

- 1 Zaklepanje rezervoarja za

vodo
gumb

- 2 Gumijast pokrov

Daljinski upravljalnik (slika D)

- 1 Gumb za vklop/izklop
- 2 Gumb za samodejno čiščenje
- 3 Usmerjevalni gumb
- 4 Gumb za čiščenje cik-cak
- 5 Nastavitev sesalne moči gumb
- 6 Gumb za polnjenje

Različni kompleti za čiščenje za različne namene čiščenja

- Komplet za sesanje (slika B): za suho čiščenje preprog, laminatnih tal in ploščic.
- Komplet za krpanje (slika C): za krpanje laminatnih tal in ploščic nadstropja.

Varnostna navodila

-OPOZORILO

- Pred namestitvijo ali uporabo izdelka se prepričajte, da ste v celoti prebrali in razumeli navodila v tem dokumentu. Embalažo in ta dokument shranite za kasnejšo uporabo.
- Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano v tem dokumentu.
- Pred polnjenjem preverite, ali je napetost v skladu z izdelkom.
- Izdelek polnite le, če je vtič združljiv z vtičnico. Ne uporabljajte adapterjev. Ne spreminjajte vtiča.
- Uporabljajte samo nastavke, ki jih je določil proizvajalec.
- Ne polnite baterij, ki jih ni mogoče ponovno napolniti.
- Izdelka ne uporabljajte, če je kakšen del poškodovan ali okvarjen. Poškodovan ali okvarjen izdelek takoj zamenjajte.
- Izdelka ne spuščajte in se izogibajte udarcem.
- Ta izdelek sme v zadrževanju uporabljati le usposobljen tehnik, da se zmanjša nevarnost električnega udara.
- Izdelka ne izpostavljajte vodi ali vlagi.
- Napajalnega kabla ne vklaplajte ali izklaplajte z mokrimi rokami.
- Pred servisiranjem in zamenjavo delov izdelka izključite iz vira napajanja.
- Tega izdelka ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki), ki zaradi svojih fizičnih, senzoričnih ali duševnih sposobnosti ali pomanjkanja izkušenj in znanja ne morejo varno uporabljati izdelka brez nadzora ali navodil.
- Otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z izdelkom.
- Izdelka, napajalnega kabla ali vtiča ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Izdelka ne uporabljajte za zbiranje vode ali drugih tekočin.
- Če baterija pušča, ne dovolite, da bi tekočina prišla v stiku s kožo ali očmi. Če pride od stika, prizadeto območje sperite z veliko količino vode in poiščite zdravniško pomoč.
- Izdelek je dobavljen z delno napolnjeno baterijo. Za optimalno življenjsko dobo baterije jo pred prvo uporabo popolnoma napolnite.
- Uporabljajte samo priloženi polnilnik in polnilno podlago.
- Polnilec sme biti priključen le v ozemljeno vtičnico.
- Če se izdelek preveč segreje, prekinite postopek polnjenja.
- Izdelek lahko napajate le z napetostjo, ki ustreza oznakam na izdelku.
- Otroci, mlajši od 8 let, naj ne bodo prisotni.
- Otroci brez nadzora ne smejo čistiti in vzdrževati naprave.
- Lasje, ohlapna oblačila, prsti in vsi deli telesa naj bodo stran od odprtih in gibljivih delov.
- Izdelek hranite stran od virov toplote. Izdelka ne postavljajte na vroče površine ali v bližino odprtega ognja.
- Napajalni kabel se ne sme dotikati vročih površin.
- Napajalni kabel ne sme viseti čez rob mize ali pulta.
- Napajalnega kabla ne potegnite čez ostre robove.

- Ne sedite na izdelku.

- Ⓞ Gumb za čiščenje madežev

- 8 Gumb za čiščenje robov

- 9 Gumb za zagon/pauzo


- q Nastavitev pretoka vode gumb

- W Predal za baterije

- S tal odstranite vse ohlapne in krhke predmete, kable, žice in vrvice, da jih izdelek ne poškoduje.
- Izdelka ne postavljajte na mesto, kjer bi lahko zlahka padel.
- Preverite, ali je napajalni kabel pravilno priključen na izdelek in vtičnico.
- O uporabi izdelka obvestite druge člane hiše, da se ne bi spotaknili ob izdelek.

- Ne prekoračite najvišje obratovalne temperature izdelka.
- Ne vakuumirajte vnetljivih ali gorljivih materialov (vžigalna tekočina, bencin itd.) ali jih uporabljajte v prisotnosti eksplozivnih tekočin ali hlapov.
- Ne sesajte strupenih snovi (klorovega belila, amoniaka, čistil za odtoke itd.)
- Ne sesajte vročega oglja, cigaret, vžigalic ali drugih vročih predmetov, ki se kadijo ali gorijo.
- Ne uporabljajte v zaprtih prostorih, ki so polni hlapov, ki jih oddajajo oljne barve, razredčila, sredstva za zaščito pred molji, vnetljivega prahu ali drugih eksplozivnih ali strupenih hlapov.
- Ne sesajte trdih ali ostrih predmetov, kot so stekleni žebliki, vijaki, kovanci itd.
- V odprtine ne vstavljajte nobenih predmetov. Ne uporabljajte z blokiranimi odprtinami.
- Izdelka ne odklopite iz električnega omrežja tako, da vlečete za kabel. Vedno primate vtič in ga potegnete.
- Ne zapirajte vrat na napajalni kabel.
- Ne uporabljajte brez nameščenih filtrov.
- Ne odpirajte akumulatorja ali območja motorja. V notranjosti ni delov, ki bi jih lahko popravil uporabnik.
- Izdelka ne uporabljajte v zelo odbojnem okolju. Na p r i m e r v okolju, ki je izpostavljeno neposredni sončni svetlobi, ali v bližini ogledal.

Razlaga varnostnih simbolov na izdelku

Ikona	Opis
	Navedba, ki pojasnjuje, da se izdelek ne sme uporabljati v kadi, pod tušem ali v rezervoarju, napolnjenem z vodo.

Namestitev polnilne postaje

- Izdelka ne uporabljajte v okolju z visoko stopnjo odbojnosti. Na p r i m e r v okolju, ki je izpostavljeno neposredni sončni svetlobi, ali z ogledala v bližini.
- Ne postavljajte nobenih predmetov v razdalji 1,5 m pred polnilno postajo **Ar** ter 0,5 m od leve in desne strani polnilne postaje **Ar**.
1. **Ar** postavite na stabilno in ravno površino, ob steno ali nepremičnega predmeta, da ne zdrsne.
 - 4 **Prepričajte** se, da ima robotski sesalnik **A1** prosto pot z a vračanje po koncu cikla čiščenja.
 2. Vstavite napajalni kabel **Ap** v napajalni priključek **At**.
 3. Drugi konec **Ap** priključite v električno vtičnico.

Namestitev aplikacije Nedis SmartLife

- 4 Funkcije in podrobnosti aplikacije Nedis SmartLife se lahko zaradi nenehnega razvoja in nadgradenj nekoliko spremenijo . aplikacije. Posebne funkcije in podrobnosti aplikacije so odvisne od dejanske različice.
1. Aplikacijo Nedis SmartLife za operacijski sistem Android ali iOS prenesite v svoj telefon prek Google Play ali Apple App Store.
2. V telefonu odprite aplikacijo Nedis Smartlife.
3. Ustvarite račun s številko mobilnega telefona ali e-poštnim naslovom in tapnite *Nadaljuj*.
4. Na svoj mobilni telefon ali e-poštni naslov boste prejeli kodo za preverjanje.
5. Vnesite prejeto kodo za preverjanje.
6. Ustvarite geslo in tapnite *Končano*.
7. Tapnite *Dodaj dom*, da ustvarite dom SmartLife Home.
8. Nastavite svojo lokacijo, izberite sobe, s katerimi se želite povezati, in tapnite *Končano*.

Dodajanje izdelka v aplikacijo SmartLife

1. Vključite izdelek.
2. V aplikaciji Nedis SmartLife tapnite +.
3. S seznama izberite vrsto naprave, ki jo želite dodati.
4. Pritisnite gumb za polnjenje **A3** in ga držite 10 sekund, dokler ne zaslišite zvočnega signala.
5. **A4** začne utripati, kar pomeni, da je način seznanjanja aktiven.
6. Sledite navodilom v aplikaciji Nedis SmartLife.
- 4 **Prepričajte** se, da je izdelek povezan z omrežjem Wi-Fi 2,4 GHz.
7. Ko je izdelek najden in dodan, ga preimenujte.
8. Po potrditvi lahko izdelek upravljate s pametnim telefonom.

Namestitev baterij v daljinski upravljalnik

1. Odprite predalček za baterije **Dw**.
2. Vstavite baterije **Ao** v **Dw**.
3. Zapri **Dw**.

Prva uporaba

- Pred uporabo odstranite vso embalažo.
- Odstranite vse ohlapne in krhke predmete, kable, žice in kablov s tal, da jih izdelek ne poškoduje.

Odstranite zaščitne trakove

- 4 Robot je zaščiten z dvema zaščitnima trakovima, ki ju je treba pred uporabo odstraniti.
- Z obeh strani naprave **A0** izvlecite oba zaščitna trakova. Izdelek je pripravljen za uporabo.

Nameščanje stranskih čopičev (slika E)

1. Previdno postavite **A1** z glavo navzdol na mehko površino.
2. Postavite stranske ščetke **Aq**.
- 4 **Aq so označeni** z oznakama L in R. **Prepričajte** se, da se oznaka na stranski ščetki ujema z oznako na **A0**.

Polnjenje izdelka

- Pred vrnitvijo robota v **Ar** **odstranite** komplet za čiščenje **Ai** iz **A0**, da zagotovite varno polnjenje in preprečite, da bi vlažna blazinica za čiščenje **C4** poškodovala tla.
- Ko je priključena baterija popolnoma napolnjena, se tok zmanjšati, da se prepreči prekomerno zaračunavanje in razvoj plina. To omogoča, da baterija ostane dlje časa priključena na polnilnik.
- ne da bi poškodovali baterijo.
- Še vedno je priporočljivo, da polnilec izključite iz električnega omrežja, ko je e baterija popolnoma napolnjena.
- Zaradi samodejnega nadzora napetosti in toka je priključen bo baterija vedno popolnoma napolnjena.
- Izdelek je dobavljen z delno napolnjeno baterijo. Za optimalno življenjsko dobo baterije jo pred prvo uporabo popolnoma napolnite.
- Robota ne morete izklopiti ali preklopiti v način mirovanja, medtem ko je robot se polni.
- Pritisnite gumb za polnjenje **A3** ali **D6**, da se robot vrne v stanje **Ar**. Prižge se indikator polnjenja **Ae**, kar pomeni, da je robot se polni.
- 4 Polnjenje traja približno 4 do 5 ur.
- 4 Robot mora biti napolnjen vsaj do 21 %, da se lahko zažene. načrtovano čiščenje.
- 4 Ko je baterija napolnjena do 20 %, se robot samodejno vrne na polnilno postajo **Ar** z a polnjenje.

Odstranj evanje



Izdelek je namenjen ločenemu zbiranju n a ustreznem zbirnem mestu. Izdelka ne odlagajte skupaj z gospodinjstvi odpadki.
Za več informacij se obrnite na prodajalca na drobno ali lokalni organ, pristojen za ravnanje z odpadki.

Izjava o skladnosti

Podjetje Nedis B.V. kot proizvajalec izjavlja, da je bil izdelek WIFIVCR001CBK naše blagovne znamke Nedis™, proizveden na Kitajskem, testiran v skladu z vsemi ustreznimi standardi in predpisi CE ter da so bili vsi testi uspešno opravljeni. To med drugim vključuje omejena na uredbo RED 2014/53/EU.

Celotno izjavo o skladnosti (in po potrebi varnostni list) lahko najdete in prenesete prek: nedis.com/WIFIVCR001CBK#support



Kurzanleitung

Smart-WLAN-3-v-1- Saugroboter

WIFIVCR001CBK



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: ned.is/wifivcr001cbk

Najboljša uporaba

Dieses Produkt ist für die Reinigung einer Vielzahl von Bodenbelägen wie Teppich, Laminat und Fliesen bestimmt.

Dieses Produkt kann über die Tasten am Produkt und über unsere kostenlose Nedis SmartLife-App bedient werden, die Sie auf Ihr Mobilgerät herunterladen können.

Dieses Produkt darf nur mit seinem Originalzubehör verwendet werden und ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt.

Dieses Produkt ist nicht für den Einsatz in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit wie beispielsweise Badezimmern ausgelegt. In feuchten Umgebungen kann der Lüfter beschädigt werden, was die Leistung des Produkts beeinträchtigt.

Dieses Produkt ist nur zur Verwendung in Innenräumen gedacht.

Dieses Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht.

Kinder ab dem achten Lebensjahr und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis dürfen dieses Produkt nur dann verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Produkts eingewiesen wurden und die bestehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden. Das Produkt ist zur Verwendung in Haushaltsumgebungen für typische Haushaltsfunktionen gedacht, die auch von nicht fachkundigen Benutzern ausgeführt werden können, wie z. B.:

in Geschäften, Büros und ähnlichen Arbeitsumgebungen, Bauernhäusern, von Kunden in Hotels, Motels und anderen Unterküften und/oder in Pensionen.
Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Najvišja mesta (Abbildung A)

- 1 Saugroboter
- 2 Saugsetabdeckung
- 3 Aufladetaste
- 4 Ein/Aus-Schalter
- 5 Stoßdämpfer
- 6 Räder
- 7 Klippensensoren
- 8 Ladkontakte

- 9 Wischset
- 10 Batterien
- 11 Stromkabel
- 12 Fernbedienung

Varnostni sklop (Abbildung B)

- 1 Filter HEPA
- 2 HEPA-Filter-Halterung
- 3 Staubbehälterdeckel
- 4 Staubbehälter-Verriegelungstaste
- 5 Staubbehälter

Wischset (Abbildung C)

- 1 Wasserbehälter-Verriegelungstaste
- 2 Gummideckel
- 3 Wasserbehälter
- 4 Wischsucht

Fernbedienung (Abbildung D)

- 1 Ein/Aus-Schalter
- 2 Okus Automatische Reinigung
- 3 Richtungstaste
- 4 Okus Zick-Zack-Reinigung
- 5 Taste zur Einstellung der Saugleistung
- 6 Aufladetaste
- 7 Okus Fleckenreinigung
- 8 Okus Kantenreinigung
- 9 Začetek / okus pause
- 10 Taste zur Einstellung des Wasserdurchflusses
- 11 Batteriefach

Verschiedene Reinigungssets für unterschiedliche Reinigungszwecke

- Saugset (Abbildung B): zur Trockenreinigung von Teppichen, Teppichböden, Laminatböden und Fliesenböden.
- Wischset (Abbildung C): zum Wischen von Laminatböden und Fliesenböden.

Sicherheitshinweise

-WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Überprüfen Sie, ob die Spannung mit dem Produkt übereinstimmt, bevor Sie das Produkt aufladen.
- Izdelek uporabljajte samo, če je steklena ploščica združljiva s stekleno ploščico. Verwenden Sie keine Adapter. Wechseln Sie den Stecker nicht.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Zubehör.
- Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien auf.
- Ne uporabljajte izdelka, če je en del poškodovan ali če se pojavi poškodba. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Izdelek ne sme biti v vodi ali vročini (Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus).
- Hantieren Sie mit dem Stromkabel nicht mit nassen Händen.
- Trennen Sie das Produkt vor Wartungsarbeiten und beim Austausch von Teilen von der Stromversorgung.
- Dieses Produkt darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) verwendet werden, deren physische, sensorische oder mentale
- 9 Omnidirektionales Rad
- 10 Seitenbürsten
- 11 Reinigungswerkzeug
- 12 Ladeanzeige-LED
- 13 Ladestation
- 14 Stromanschluss
- 15 Ladkontakte
- 16 Saugset

- Fähigkeiten
oder
mangelnde
Erfahrung
und
Wissen
sind
darin
hinderlich,
das
Produkt
ohne
Aufsicht
oder
Anleitung
sicher
verwenden
zu
können.
- Kinder
müssen
beaufsichtigt
werden
, um
Sicherheit
zustellen,
dass
sie
nicht
mit
dem
Produkt
spielen.
 - Ne
puščajte
izdelka,
steznika
ali
steklenice
v vodi
ali drugih
tekočinah.
 - Verwenden
Sie
das
Produkt
nicht
zum
Aufnehmen
von
Wasser
oder
anderen
Flüssigkeiten.